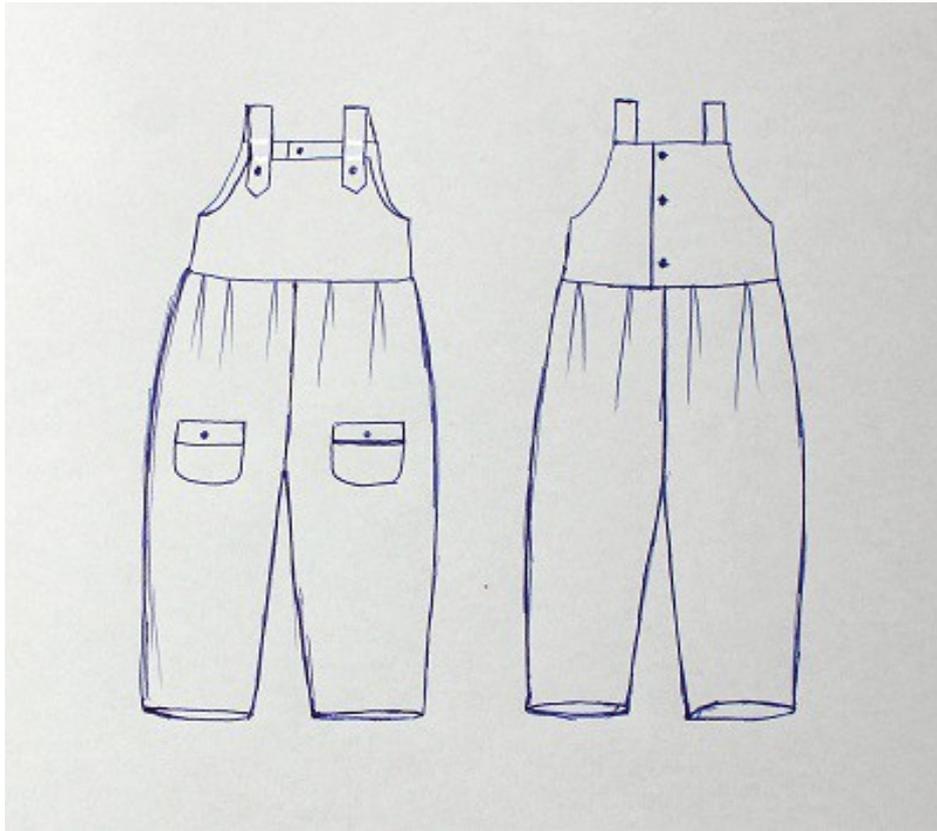


## Hose/Pant „MAULWURF“



Deutsch	English
<b>Schnittteile</b>	<b>Pattern pieces</b>
<b>006.</b> Vorderhose – 2x	<b>006.</b> Front pant – 2x
<b>007.</b> Hinterhose – 2x	<b>007.</b> Back pant – 2x
<b>008.</b> Vordertop – 1x im Stoffbruch( 1x aus Kontraststoff )	<b>008.</b> Front top – 1x on fold ( 1x from contrast fabric)
<b>009.</b> Rückentop - 2x ( 2 x aus Kontraststoff)	<b>009.</b> Back top – 2x ( 2x from contrast fabric)
<b>010.</b> Schulterträger – 2x	<b>010.</b> Strap – 2x
<b>011.</b> Tasche – 2x ( +2x aus Futterstoff)	<b>011.</b> Pocket – 2x (+2x from lining fabric)
<b>012.</b> Taschenklappe – 4x	<b>012.</b> Flap – 4x
<b>Nahtzugabe</b>	<b>Seamallowance</b>
Schnittteile enthalten keine Nahtzugaben!	<i>Pattern pieces do not include seam allowance!</i>
Bitte schneiden Sie die Schnittteile mit 1cm Nahtzugaben	Please cut all pattern pieces with 1cm seamallowances

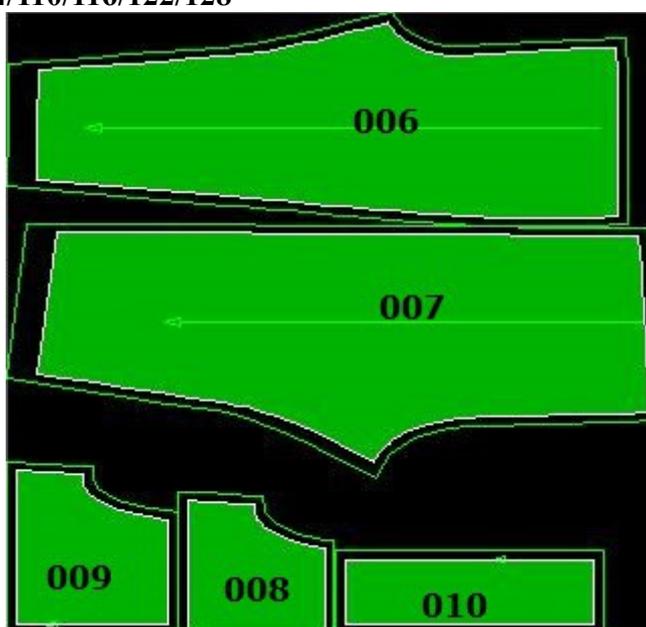
Sie brauchen

You need

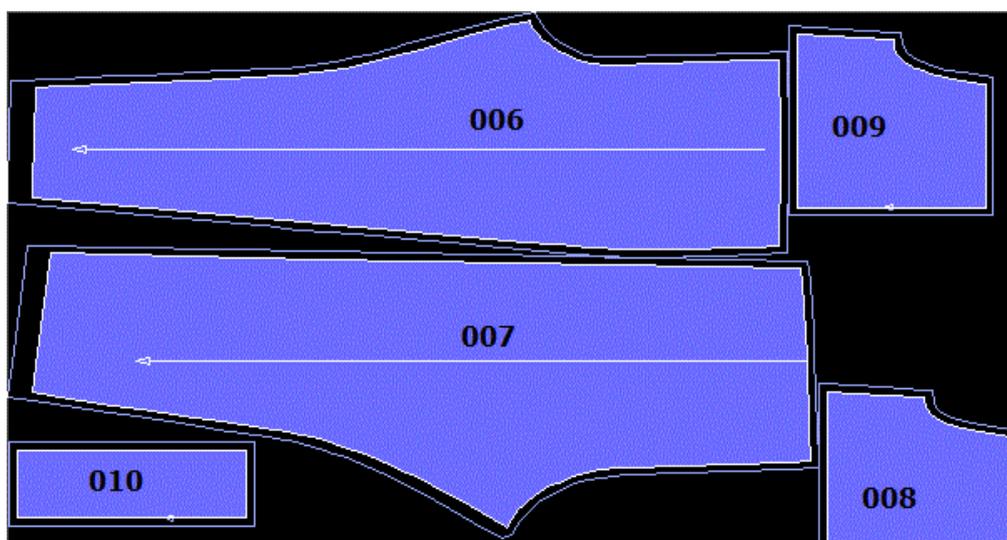
Material	Größen/ sizes 92/98/104	Größen/sizes 110/116/122/128	Größen/ sizes 134/140/146/152
Stoff / Fabric	0,7m	1m	1,5m
Futterstoff/Lining fabric	0,2m	0,3m	0,3m
5 Knöpfe oder Druckknöpfe/ 5 Buttons or pressbuttons			
Einlage/Vlieseline			

Zuschneideplan | Fabric lay plan

Größen/Sizes 92/98/104/110/116/122/128



Größen/Sizes 134/140/146/152



**Stoffempfehlung**

Webstoffe mit 1,4m Stoffbreite!  
Originalstoff: Leinen, Baumwolle als Futterstoff

**Recommended fabric**

Woven fabrics with 1,4m fabricwidth!  
Original fabric: Linen, cotton as lining fabric

**Nähschritte:**

Schritt1: Einlagen bügeln +Tasche  
Den äußeren Vorderteil und Rückenteil Tops werden entlang der oberen Rand und entlang der Knopfleiste verstärkt.  
Die Taschen, Taschenpatte einseitig mit leichten Einlage verstärken  
Taschen und Taschenklappen nähen

**Sewingsteps:**

Step1: Fix interfacing + Pocket  
Fix vlieseline on the front and back tops along the upper edge and along back center  
Fix the pockets and pocketflaps single sided with light vlieseline  
Work the pockets and pocketflaps



Die Nahtzugaben einkerben  
Rechts wenden und gut in Form bügeln  
Taschenöffnung zunähen

Trim the seamallowance  
Turn the right side out and press it in form  
Sew pocketopening



Tasche an der Vorderhose positionieren und annähen  
 Taschenklappe über die Tasche positionieren und nähen. Taschenklappen herunter legen und nochmals absteppen

Place the pockets on front pant and topstitch  
 Place the pocketflaps over the pockets and stitch the seam  
 Press the pocketflaps to pocket and topstitch



Schritt2: Seitennähte + Innenbeinnaht  
 Die Seiten- und Innenbeinnähte nähen und die Nahtzugaben versäubern

Step2: Sideseams+ Inseam  
 Sew sideseams and sew the inseams and neaten the seamallowances together

Die Schrittnaht nähen  
 Die Nahtzugaben mit Schrägstreifen einfassen

Sew the crotchseam  
 Work the seamallowance with bias strip



Schritt3: Top  
 Innen und Außen Topteile an der Seitennaht nähen  
 Die Nahtzugaben auseinander bügeln

Step3: Top  
 Sew inside and outside top pieces on sideseam and press the seamallowances open

Beide Topteile zusammennähen  
! Auf dem Bild sieht man die Naht abgerundet.  
Das Modell hat Ecken an der Armrundung

Sew both top pieces together  
! On the picture you can see the seam rounded,  
but this model has edges on rounding



Die Nahtzugaben einschneiden an der  
Unterarmrundungen und an der Ecken  
abschneiden

Trim seamallowance on all corners, and cut the  
seamallowances on underarm roundings



Rechts wenden und absteppen

Turn the right side out and topstitch



Topteil mit Hosenteil zusammen nähen, dabei die Mehrweite in kleinen Falten legen

Sew the top piece with pant piece together, make the fullness of pant piece in small folds



Schritt4: Den Saum nach innen umlegen und nähen

Step4: Hem  
Fold the hem to inside and topstitch



Schritt5: Knöpfe  
Alle Knöpfe anbringen

Step5: Buttons  
Work all buttons



Schulterbänder nähen

Fix the shoulderbands





**ENDE:-)**

**Zusatzinfo/Additional info**

**Stoffe**

- Sie benötigen mehr Stoff, wenn Sie Rapport, kariertes, breit gestreiftes oder ein Material mit Richtung verwenden(z.B. Samt). Dazu gehört auch, wenn Sie entgegen der Zuschneideempfehlung arbeiten, wie z.B im Querschnitt.
- Baumwolle, waschbare Wolle und Leinen

**Fabric**

- You need more fabric if you use fabric of a different width, with pattern repeat, or material with direction like velvet. This also includes when you are working against the cutting recommendation for example in bias cut.
- Cotton, washable wool and linen fabrics require a prewash, because they shrink usually

unbedingt vorwaschen, da sie bei dem ersten Waschen einlaufen. Bitte kaufen immer 10% mehr Stoff als angegeben!

at the first washing. In this case buy 10% more material than needed.

**Schnitt**

- Speichern Sie die PDF-Schnittmuster auf Ihrem Computer ab.
- Der Schnitt ist schon auf A4, auf US-lettersize zum ausdrucken und auf A0 Plotterformat zum plotten.
- Um die Datei zu öffnen, benötigen Sie das kostenlose Leseprogramm Adobe Reader

**Pattern**

- Save the PDF – pattern on your computer.
- The pattern is already sliced on size A4 and Us-lettersize ready to print, also on A0-size to plot.
- To open the file and print, you will need the free reading program Adobe Reader

**Zeichenerklärung**

- Gestrichelte Linie(- - - - -) - Linie zum falten, wie Z.b Falten, Säume
- Gepunktete Linie(.....) - Hilfslinie für Taschenposition, Linie für Reversbruch, Belege..etc
- HM – Hintere Mitte
- VM – Vordere Mitte
- VT- Vorderteil
- RT- Rückenteil
- Zeichen(→): Fadenlauf
- Markierung Dreieck: Ende oder Anfang des Reißverschlusses
- Markierung Punkt: Position des Knopfes
- Markierung Schere: Ausschnitt der Schnittteile, z.B Belege, Futterschnitte oder für Patchwork
- Buchstaben: Markierungsbuchstaben, die beim Nähen aufeinander gelegt werden

**Keysymbols**

- Broken line (- - - - -) - Foldline for hems, pleats, and pockets
- Dashed line (.....) - helpline for pocket position, lapel, facings...etc
- HM – central back
- VM – central front
- Mark (→): grain line
- Mark triangle: end or begin of zip
- Mark point: button position
- Mark scissors: cut out the pattern pieces hier. For example: facings or lining pieces ..etc
- Letters: matchpoints of pattern pieces

**Maßtabelle/ Size charts ( in cm)**

<b>Körpergröße/ Bodyheight</b>	<b>92</b>	<b>98</b>	<b>104</b>	<b>110</b>	<b>116</b>	<b>122</b>	<b>128</b>	<b>134</b>	<b>140</b>	<b>146</b>	<b>152</b>
<b>Brustumfang/ Bust</b>	54	55	56	57	58	61	64	67	70	73	76
<b>Taillenumfang/ Waist</b>	51	52	53	54	55	56,5	58	59,5	61	62,5	64
<b>Hüftumfang/ Hip</b>	55	57	59	61	63	66	69	72	75	78,5	82